

Germany-Essen: Cleaning services

OJ S 161/2022 23/08/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalverband Ruhr

Postal address: Kronprinzenstraße 35

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45128

Country: Germany

Contact person: Luther Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Dr. Stefan Mager

E-mail: stefan.mager@luther-lawfirm.com

Telephone: +49 201922024024

Fax: +49 2019220110

Internet address(es):

Main address: <https://www.rvr.ruhr/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/cca5ef76-b469-4297-8012-25c1d48fe9f3

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/cca5ef76-b469-4297-8012-25c1d48fe9f3

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

RVR; Unterhaltsreinigungsleistungen eines Verwaltungsgebäudes

II.1.2. Main CPV code

90910000 Cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ausgeschrieben wird die laufende Unterhaltsreinigung des Verwaltungsgebäude (ca. 14 000 m² BGF) des Regionalverbandes Ruhr, Kronprinzenstraße 6, 45128 Essen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Essen

II.2.4. Description of the procurement

.
Ausgeschrieben wird die laufende Unterhaltsreinigung des Verwaltungsgebäude (ca. 14 000 m² BGF) des Regionalverbandes Ruhr, Kronprinzenstraße 6, 45128 Essen. Näheres ergibt sich aus den Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

.
Die Leistungen sollen zunächst für zwei Jahre beginnend ab dem 1.1.2023 bis zum 31.12.2024 vergeben werden mit der Option seitens des Auftraggebers den Vertrag insgesamt zweimal um jeweils ein weiteres Jahr zu verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

.
Es kann zu Änderungen in Bezug auf das Reinigungsobjekt kommen. Der Auftraggeber ist daher berechtigt, die Größe der zu reinigenden Flächen, die Reinigungsintervalle und sonstige Leistungspositionen entsprechend den jeweiligen Erfordernissen zu ändern. Der Auftraggeber wird in diesen Fällen den Auftragnehmer mit einer Vorlaufzeit von mindestens 4 Wochen im Voraus, über eine entsprechende Änderung schriftlich informieren.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

.
Alle Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen.

.
Im Falle einer Bietergemeinschaft sind sämtliche unter Abschnitt III.1.1. aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen.

.
Die unter Abschnitt III.1.2. und III.1.3. aufgeführten Unterlagen können für die Bietergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden. Die Vergabestelle behält sich vor Zuschlagserteilung vor, von dem für den Zuschlag in Aussicht genommenen Bieter Führungszeugnisse sowie Gewerbezentralregisterauszüge zu fordern. In jedem Fall erfolgt vor Erteilung des Zuschlags eine Abfrage bei dem Wettbewerbsregister.

.
Die Vergabestelle behält sich zudem vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzutreten. Dies gilt auch bezogen auf Unterauftragnehmer. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind unter Abschnitt III.1.1 im Einzelnen erforderlich:

.
1. Soweit zutreffend: Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I „Erklärung der Bietergemeinschaft“ zu verwenden.

.
2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Hierfür ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formular II „Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bieters bzw. der Bietergemeinschaftsmitglieder“ zu verwenden.

.
3. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III „Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG“ zu verwenden.

.
4. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. Hierfür ist das Formular IV „Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022“ verwenden.

.
5. Aktueller Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister oder einem gleichwertigen Verzeichnis.

.

6. Aktueller Nachweis über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die unter Ziffer III.1.2) geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Im Übrigen gilt das unter Ziffer III.1.1 ausgeführte. Geforderte Erklärungen / Nachweise sind:

1. Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von je 0,5 Mio. EUR pro Versicherungsfall für Sach- und Vermögensschäden sowie Bearbeitungsschäden, 0,1 Mio. EUR für Schlüsselverlustschäden und 3,0 Mio. EUR für Personenschäden oder eine entsprechende Absichtserklärung, das ein entsprechender Abschluss im Falle der Zuschlagserteilung erfolgen wird. Die jeweils genannten Mindest-Deckungssummen müssen pro Vertragsjahr 2-fach maximiert zur Verfügung stehen. Hierfür ist das Formular V „Erklärung zu der Betriebshaftpflichtversicherung“ zu verwenden.

2. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz (netto) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre und über den vergleichbaren Umsatz (netto) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Der vergleichbare Umsatz umfasst den Umsatz im Bereich Unterhaltsreinigung. Hierzu ist das Formular VI „Erklärung zu den Umsätzen“ zu verwenden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Alle genannten Anforderungen sind nachzuweisen / einzuhalten.

Ein Mindestgesamtumsatz von 1,5 Mio. EUR (netto) muss jeweils innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre im Mittel erreicht worden sein.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die unter Ziffer III.1.3) geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Im Übrigen gilt das unter Ziffer III.1.1 ausgeführte. Geforderte Erklärungen / Nachweise sind:

1. Eigenerklärung zum Unternehmen mit Aussagen zu (i) Hauptsitz des Unternehmens, (ii) Gründungsjahr, (iii) Gesellschafter und Konzernzugehörigkeit, (iv) Standorten, von denen aus das Projekt betreut werden soll, (v) Regelarbeitszeit im Unternehmen, (vi) Erreichbarkeit im Notfall, (vii) Anzahl der im letzten abgeschlossenen Geschäftsjahr beschäftigten Arbeitskräfte insgesamt, davon im Verwaltungsbereich, im Bereich Unterhaltsreinigung sowie in weiteren Bereichen, (viii) Organisationsstruktur des Unternehmens, also Hierarchieebenen und Organigramm. Hierfür ist das Formular VII „Eigenerklärung zum Unternehmen“ zu verwenden und geforderte Anlagen beizufügen.

2. Übersicht des für den Auftrag vorgesehenen „Schlüssel-Personals“, das die Leistung erbringen bzw. verantworten würde. Hierzu ist das Formular VIII „Übersicht des für den

Auftrag vorgesehenen Schlüssel-Personals“ zu verwenden. Als Schlüssel-Personal gilt: 1 Objektleiter (m/w/d) und 1 stellvertretender Objektleiter (m/w/d). Diese sind zwingend anzugeben. Diese Personen müssen uneingeschränkt der deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig sein. Sie sind namentlich zu benennen. Der Objektleiter (m/w/d) muss zudem mindestens über drei Jahre einschlägige Berufserfahrung in der Gebäudereinigung und eine abgeschlossene Ausbildung zum Gebäudereiniger oder eine vergleichbare Ausbildung aus dem hauswirtschaftlichen Bereich verfügen. Ein Nachweis hierüber ist beizufügen.

3. Vorzulegen ist mindestens eine Referenz des sich bewerbenden Unternehmens. Die Referenz muss folgende Leistungsbereiche in ein und demselben Projekt umfassen: Die (i) Unterhaltsreinigung (ii) eines vergleichbaren Objektes, (iii) mit einer zu reinigenden Fläche von mindestens 12.000 m². (iv) Die Referenzen dürfen vom Tag der Angebotsfrist zurückgerechnet nicht älter als drei Jahre sein. Ausreichend ist, wenn die Referenzleistung in einem der drei Jahre ausgeübt wurde oder im Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist noch ausgeübt wird. Der Ausführungsbeginn kann dementsprechend außerhalb dieses Zeitraums liegen. (v) Die Leistung muss jedoch für mindestens ein Jahr ununterbrochen erbracht worden sein. Hierzu ist das Formular IX.1 „Eigenerklärung Unternehmens-Referenz“ zu verwenden.

4. Vorzulegen sind mindestens zwei Referenzen des sich bewerbenden Unternehmens. Die Referenzen müssen folgende Leistungsbereiche in ein und demselben Projekt umfassen: Die (i) Unterhaltsreinigung (ii) eines vergleichbaren Objektes, (iii) mit einer zu reinigenden Fläche von mindestens 6.000 m². (iv) Die Referenzen dürfen vom Tag der Angebotsfrist zurückgerechnet nicht älter als drei Jahre sein. Ausreichend ist, wenn die Referenzleistung in einem der drei Jahre ausgeübt wurde oder im Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist noch ausgeübt wird. Der Ausführungsbeginn kann dementsprechend außerhalb dieses Zeitraums liegen. (v) Die Leistung muss jedoch für mindestens ein Jahr ununterbrochen erbracht worden sein. Hierzu ist das Formular IX.2 „Eigenerklärung Unternehmens-Referenz“ zu verwenden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Alle genannten Anforderungen sind nachzuweisen / einzuhalten.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/09/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/11/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/09/2022 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

.

Spätestens im Jahr 2026.

VI.3. Additional information

1. Auf die Ausführungsbestimmungen nach dem TVgG NRW wird hingewiesen. Diese werden als besondere Vertragsbedingungen der Vergabeunterlage beigefügt.

2. Das vom Auftraggeber durchgeführte Verfahren ist ein Offenes Verfahren nach Maßgabe der VgV. Die vergaberechtlichen Grundsätze der Transparenz des Verfahrens und der Gleichbehandlung aller Bieter werden im gesamten Verfahren streng beachtet. Achtung: Das Offene Verfahren lässt keine Verhandlungen zu. Der Auftraggeber darf daher weder über den Vertrag noch das Preisangebot des Bieters verhandeln. Die Bieter sind daher dazu aufgerufen, den Vertrag mit ihrem Angebot ohne Änderungen anzuerkennen und sogleich das bestmögliche Angebot (preislich und qualitativ) zu legen.

3. Die für die Angebotsabgabe erforderlichen Formulare können über den unter I.3 angegebenen Link heruntergeladen werden.

4. Auskunftersuchen des Interessenten sind ausschließlich über die Vergabepattform an den Auftraggeber zu richten. Andere Stellen dürfen keine Auskünfte erteilen. Dennoch anderweitig erlangte Auskünfte sind unbeachtlich.

5. Ein Bieter / eine Bietergemeinschaft kann andere Unternehmen als Unterauftragnehmer und /oder Eignungsverleiher einsetzen.

Die Unterauftragnehmer/Eignungsverleiher sind im Angebot unter Verwendung von Formular X zu benennen. Im Hinblick auf die Einreichung zusätzlicher Unterlagen sind drei Fälle zu unterscheiden:

Fall 1: Für die Benennung eines Unterauftragnehmers ohne Eignungsleihe hat der Bieter zusätzlich für jeden Unterauftragnehmer einzureichen: die zum Nachweis der Zuverlässigkeit und Gesetzestreue des Unterauftragnehmers unter Abschnitt III.1.1) dieser Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen allesamt mit Ausnahme der Formulare I und IV .

Fall 2: Für die Benennung eines Unternehmens als Unterauftragnehmer mit Eignungsleihe bezogen auf die technische oder berufliche Leistungsfähigkeit hat der Bieter zusätzlich einzureichen: (i) die unter Abschnitt III.1.3 dieser Bekanntmachung bezeichneten Unterlagen für diesen Dritten in dem Umfang, in dem sich der Bieter auf die Kapazitäten des Dritten zum Nachweis der Leistungsfähigkeit beruft, (ii) die unter Abschnitt III.1.1) dieser Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt auch von diesem benannten Dritten mit Ausnahme der Formulare I und IV, (iii) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer unter Verwendung von Formular XI.

Hinweis Fall 2: Ein Bieter / eine Bietergemeinschaft kann im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit wie die einschlägige berufliche Erfahrung die

Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch nehmen, wenn diese die Leistung, für die diese Kapazitäten benötigt werden, tatsächlich erbringen werden.

Fall 3: Für die Benennung eines Unternehmens als Eignungsverleiher bezogen auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit hat der Bieter zusätzlich einzureichen: (i) Formular VI gemäß Abschnitt III.1.2 dieser Bekanntmachung, (ii) die unter Abschnitt III.1.1 dieser Bekanntmachung aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt von dem Eignungsverleiher mit Ausnahme der Formulare I und IV, (iii) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer unter Verwendung von Formular XII.

Hinweis Fall 3: Das Unternehmen wird jedoch in haftungsrechtlicher Hinsicht mit dem Zuschlagsempfänger als Gesamtschuldner behandelt.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein anderes Unternehmen nicht nur ein selbständiges, von dem Bieter rechtlich verschiedenes Unternehmen sein kann, sondern hierunter auch ein konzernverbundenes/-angehöriges Unternehmen zu verstehen ist.

6. Die von Bieter erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert (Datenschutzklausel gem. § 12 Abs. 2 DSGVO NRW). Die Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung eines Angebotes. Insoweit wird auf das Merkblatt Informationen wegen der Erhebung personenbezogener Daten nach Artikeln 13 und 14 DSGVO verwiesen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland· c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland· c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

.
3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

.
4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland· c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/08/2022